

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 73 ◆ Вівторок, 16 квітня 1991 року ◆

Ціна 5 коп.

Леонід Шабінський. Ще недавно дояр Перевуїнського цукрового комбінату був не тільки Героєм Соціалістичної Праці, а й героєм замальовок, статей, нарисів. Тепер він неперспективний для нашого брата-журналіста. Хоча й сьогодні працює так, щоб не було соромно за відпрацьовані на фермі роки. За три місяці нестабільного 91-го надієв від кожної корови 1870 кілограмів молока.

На знімку: Леонід Шабінський і його дружина Люба.

Фото Михайла Голяка.
Богодухівський район Харківської області.

ПРЕЗИДЕНТ СРСР М. С. Горбачов 14 квітня відбув з Москви в Токіо з офіційним візитом на запрошення прем'єр-міністра Японії Т. Каїфу.

По дорозі в Токіо М. С. Горбачов зробив зупинку в Хабаровську.



УКРАЇНА — БОЛГАРІЯ:

СПІВРОБІТНИЦТВУ МІЦНІТИ

ГОЛОС України

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

УРСР, 252047
Київ, ауп. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

приймальня —
446-92-11

Відповідальний
секретар —
446-72-63
Завідувач
коріктою —
446-60-22

ВІДПІЛІ:
парламентський —
441-84-52,
441-85-64,

експерт — 441-88-28,
економіки — 441-80-07,

аргумент — 441-86-18,
міжнародний —
446-91-20,

озорони здоров'я —
441-88-06,
соціальних питань —
441-88-05,

екології — 441-88-09,
культури — 441-86-44,
спорту — 441-88-08,

інформаційний —
446-61-13,
441-86-20,

Історії України —
441-88-62,

військових питань —
441-88-29,
реклами — 441-89-44,

бухгалтерія —
441-88-00.

Реклама не
рецензується
і не повертається.

Індекс 60955

Тираж 166.300

Передплатна ціна на рік
19 крб. 80 коп.

Газета виходить
3 рази на тиждень.
У вівторок на 8 сторінок,
у середу, четвер,
п'ятницю та суботу —
на 16 сторінок.

Про прагнення розвинути відносини між Болгарією і Україною наголошувалося на зустрічі Голови Верховної Ради УРСР Л. М. Кравчука з делегатами Великих народних зборів Республіки Болгарії.

Л. Кравчук розповів високим гостям про економічну ситуацію на Україні. При цьому йшла мова про страйк шахтарів, складності з новим

ми і цінами. Далі Л. Кравчук сказав: «Ці дані моменти визначають характер економічного і політичного життя. Ми маємо намір вжити на Україні додаткових заходів: компенсувати підвищення цін у робітничих, сільських, студентських та інших ідальних, утичати ціни щодо товарів дитячого асортименту, переглянути тарифи на промис-

ний транспорт. Це перші три групи питань, які будуть вирішуватися урядом і на сесії Верховної Ради. Четверте питання — це заходи, пов'язані з останніми боротьби зі спекуляцією і тими, хто хоче погіршити руки на людському горі».

На думку Голови Верховної Ради УРСР головним питанням нині є шляхи розвиг

ну України: якою вона буде, її роль, місце і права в Союзі. Л. Кравчук сказав: «Зараз у нас будуть готуватися два документи: Союзний договір і новітня української Конституції». Голова Верховної Ради УРСР підготував гостей про результати референдуму і діяльність Верховної (Зачінення на 3-й стор.).

СТІЛЬНЕ КОМЮНІКЕ

ГОЛОВИ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНСЬКОЇ РСР Л. М. КРАВЧУКА І ГОЛОВИ ВЕЛИКИХ НАРОДНИХ ЗБОРІВ РЕСПУБЛІКИ БОЛГАРІЇ Н. ТОДОРОВА

13-14 квітня в Києві перебувала делегація Вєднаних народних зборів Болгарії на чолі з Головою ВБЗ Н. Тодоровим. Ці час перебували болгарські делегати відбулися переговори Л. М. Кравчука і Н. Тодорова.

На початку переговорів сторони із задоволенням констатували, що зв'язи між українським і болгарським народами стають своїм історичним корінням і славою століть і ніколи не мали «обтяжливих» моментів.

У центрі переговорів були питання розвитку двосторонніх відносин, а також взаємодія на міжнародній арені.

Сторони висловили зацікавленість у встановленні і розвитку добросусідських відносин і взаємовигідного співробітництва між Українською Радянською Соціалістичною Республікою і Республікою Болгарією, які відповідалимуть їх національним інтересам і стануть конкретним внеском у розвиток загальноєвропейського співробітництва.

Сторони були єдині в тому, що основою таких відносин і співробітництва мають становити Статут Організації Об'єднаних Націй, принципи хельсінкського Заключеного Акта, Паризької хартії для нової Європи та інших документів. Наряди з безпеки та співробітництва в Європі, союзна принципи суверенної рівності, непорушності кордонів територіальної цілісності, неутрачтання у внутрішній справі, мирного врегулювання спорів.

Відбувся обмін думками щодо розвитку міжпарламентських контактів.

Особливо наголошувалося на необхідності збереження існуючих торговельно-економічних, науково-технічних зв'язків, дальшого їх розвитку у відповідності до нових реалій. В цьому зв'язку було визначено підтримку ідеї



при підписання найбільш розумних умов угоди про розвиток економічного співробітництва і прямих зв'язків між фірмами та господарськими організаціями України РСР і Республікою Болгарії.

Була констатована наявність спільних інтересів у формуванні нового європейського порядку, підкреслена готовність брати безпосередню участь у загальноєвропейському процесі та субрегіональному співробітництві. В цьому зв'язку відзначалося важливість подальшого розвитку придунайського співробітництва в рамках Дунайської комісії, де Україна від ковалює свою активну участь.

Сторони заклали про своє бажання розвинути взаємодію в рамках Чорноморської зони співробітництва, приділяючи особливу увагу створенню умов для розвитку економічних зв'язків у цьому регіоні і запобіганню забур'яненню Чорного моря. Болгарська сторона підтримала зацікавленість України стати

безпосередньою учасницею Конвенції про захист Чорного моря від забур'янення.

Сторони підтвердили свою повагу до прав людини та основних свобод. Вони підкреслили, що це є одним із найважливіших факторів миру, справедливості та безпеки, які необхідні для підтримання добросусідських відносин і розвитку співробітництва між двома країнами.

Веручи до уваги наявність значної кількості осіб болгарської національності на Україні, Н. Тодоров позитивно оцінив заходи, що вживаються до задоволення їх національно-культурних потреб.

Було зазначено, що сторони приділятимуть увагу розвитку культурного, наукового і гуманітарного співробітництва, яке має особливе значення для зміцнення взаєморозуміння і дружби обох народів.

Л. М. Кравчук висловив задоволення рівнем співробітництва між двома республіками у справі подолання наслідків аварії на Чорно-

бильській АЕС. Одномасштабні висловили підтримку болгарському народу за допомогою, надану в цьому зв'язку Українською РСР і Республікою Болгарія продовжувати мають підліне співробітництво в ООН та інших міжнародних організаціях, проводити обмін думками з міжнародних проблем, що становлять взаємний інтерес, а також двостороннього міжпарламентського співробітництва.

Переговори проходили в дружній і теплій атмосфері, характерній для українсько-болгарських відносин.

Голова Верховної Ради Української Радянської Соціалістичної Республіки Л. М. КРАВЧУК.

Голова Великих народних зборів Республіки Болгарії Н. ТОДОРОВ.

м. Київ, 13 квітня 1991 року.

На фото: момент підписання комюніке.

Фот. Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

ВІД ОПЛЕСКІВ
ДО ДІЙ

Як уже повідомляла наша газета, відбулася бесіда Голови Верховної Ради Української РСР Л. М. Кравчука і генерального директора ЮНЕСКО Ж. Майора.

Звертаючись до високого гостя, Л. Кравчук висловив сподівання, що візит генерального директора ЮНЕСКО на Україну сприятиме поглибленню роботи міжнародних організацій, які мають благородну мету — брати участь у вирішенні чорнобильських проблем.

(Зачінення на 4-й стор.).



На фото під час бесіди.

Фот. Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

на на К

КІВ ДО ДІЙ

оводиться ви-
ді питання, а
ема Чорноби-
ентські сили
льну мову.
ови і законн,
а Чорнобиля,
же швидко і

Мені приємно зауважити, заявив Ф. Майор, що коли на засіданні Виконавчої Ради ваші представники внесли проект резолюції щодо ЮНЕСКО, то 51 член цієї організації аплодував. А тепер ми повинні перейти від оплесків до дій.

Ф. Майор висловив розуміння складностей перехідного періоду на Україні, при цьому наголосив, що треба і надалі боротися за загальнолюдські цінності.

З української сторони у розмові брав участь голова Комісії Верховної Ради УРСР В. Яворівський, керівник Секретаріату Верховної Ради УРСР М. Хоменко, заступник Голови Радн Міністрів Української РСР К. Масик, міністр УРСР А. Зленко і Ю. Спіженко, з боку ЮНЕСКО кутюр'є П. Карден, актриса В. Поль, працівник секретаріату ЮНЕСКО Б. Лефебр, інші офіційні особи.

Тарас ПЕКАР,
Володимир ДАЧЕНКО.

В ЧОРНОБИЛЬСЬКУ АЕС



КИ ПРО ТРАГЕДІЮ

сіх акцій ста-
на презентації
млено звернен-
обиль» до всіх
ітичних, гро-
ізацій та ру-
тому є заклик
квітня Днем
національного
ивити взаєм-
і загальною
увати пам'ять
апропував
і помер
и на ЧАЕС.
ого оргкоміте-
ізацій
ив. представ-
«світу» Юрій
ема, він звер-
що 22 квіт-
відзначатиме
запропував
до загаль-
ходів.
ильської ка-
умку оргкомі-
ський тяж-
квітня 1991
ня має стати
ної Жалоби.

Зранку у всіх церквах, костелах, соборах, синагогах України мають відбутися богослужіння, а ввечері, з 20-ї години, усі жителі республіки запалюватимуть у вікнах жалобних свічок засвідчують тим самим свою причетність до відзначення цієї події.

Щодо заходів чорнобильського тижня свої пропозиції висловили також представники союзу «Чорнобиль» України, Союзу «робітників Чорнобиля», інших громадських організацій та об'єднань. Завершуючи презентацію, керівник прес-центру оргкомітету Андрій Конеченков запросив усіх присутніх до співпраці і підкреслив, що головним завданням репрезентованої структури є показ реальної картини, що склалася внаслідок аварії на ЧАЕС, і збір усієї інформації, що стосується цієї події.

Андрій БОЄЧКО,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

Телеграфним рядком з Одеси

НА ПЕРЕПРАВІ
КОНВЕРТОВАНУ
НЕ МІНЯЮТЬ

На судна-пороми, що курсують між радянським портом Іллічівськ і болгарським Варна, співвласники віднини надають послуги лише за вільно конвертовану валюту. Дорослий квиток в одному напрямку коштує 50 доларів, дитячий — 15—25. Тут до ринку вже переправлялись.

БРИГАНТИНА ВІТРИЛА
ПОДІЛИЛА

Припинила своє існування одка з найстаріших кіностудій країни — Одеська. Вока розпалася на ряд самостійних творчих студій, техніку базу яким віднини надаватиме комбінат «Одеса-фільм». Стосунки між партнерами — суто господарською. Та символ кіностудії — бригантка — в заставках фільмів залишиться.

ВОТУМ ІВАНА ФРАНКА

Під такою назвою створено науково-освітню та культурно-клубну організацію, що діє на громадських засадах в Одесі. Вока об'єднує прихильників світогляду великого Камекаря, ставить на меті вивчення і пропаганду філософської та літературної спадщини письменника.

ДІАГНОЗ НА
КУКУРУДЗЯНОМУ ПОЛІ

Рівень гібридності кукурудзи обумовлює врожайність. Та якщо раніше значення його можна було лише приблизно, після збирання врожаю з ділянок гібридизації, то за допомогою і за допомогою апаратури, винайденої ученими Всеукраїнського селекційно-генетичного інституту, це можна робити в полі на раковій стадії формування зерка. І впливати на процес. Метод одеситів запатентовано навіть у такій кукурудзяній країні, як Угорщина.

КОНКУРС НА...
БАЗАРЮВАННЯ

На конкурсній оскові відкриті відділяють магазини на ринках Одеси. Таке рішення прийняло колективне управління ринками при міськкомі. Якщо раніше господарства області, вважаючи торговельну площу прикрасою своєю, мало дбали про послуги населенню, то віднини, не виправдавши за рік сподівань покупців, можуть втратити приміщення.

БІВІСТВО У ГРИГОРІВЦІ

Молотком та ножем вбили одного вчора в селі Григорівка Комінтернівського району молодого подружжя Масют. Не пожаліли й дітей — п'ятирічного Сергія та чотирирічного Ігоря. Затримано двох підозрюваних. Ведеться слідство.

Георгій ВОРОТНЮК,
власний кореспондент «Голосу України».

Факт і коментар

УРЯД РЕСПУБЛІКИ ЗНАХОДИТЬ ПІДТРИМКУ

Як повідомив телефоном голова робочої групи, що слідкує за виконанням шахтарських постанов 608 та 717 союзного та республіканського урядів на виробничому об'єднанні «Луганськ-аугілля», Олексій Батула, гірники припинили страйки і приступають до роботи. 11 квітня в Луганському обласному відбудулася нарада Координаційної ради по контролю за тими ж постановами урядів, де й було підтверджено таке бажане взаєморозуміння. Здоровий глузд — розуміння того, що нічого з нічого не буває і що, аби мати необхідне, все-таки треба працювати, переміг. Вислови ж ауст, і союзного Кабінету міністрів з шахтарями 2—3 квітня цього року були охарактеризовані як такі, що в порівнянні з діями республіканського уряду нічого нового не дали, а тільки спонукали і розтиракували українські рішення.

На тому ж зібранні ще розглядалися питання контролю за виконанням укладених договорів, визначені

конкретні особи, що відповідатимуть за дотримання цих угод. Дійшли й до розв'язання питання гірників «Первомайсквугілля», які вже понад 40 днів не виходять із страйку. Необхідні їм для вирішення болючих проблем 29 мільйонів карбованців ухвалили перевести на рахунок страйкуючих зусиллями всіх, а не тільки шахтарських трудових колективів, про що й повідомили керівників і представників підприємств. До Києва направляється представницька комісія, що разом з урядом В. Фокіна має остаточно з'ясувати механізм індексації зарплати, скасування заборгованості, яка виникла під час страйків, припинити судові переслідування організаторів та учасників робітничого руху.

Третім питанням того засідання був розгляд становища, яке склалося з охороною здоров'я в шахтарських регіонах. Завідуючий відділом охорони здоров'я обласного уряду В. Дьяков озвучив присутнім із відповідним листом колегії Мінздраву

СРСР від 13 березня 1991 року. Охороною здоров'я в катастрофічному стані, а медицина промисловості країни здатна забезпечити необхідним лише на 34 відсотки. Ліки фактично закінчилися, деяких вистачить максимум на півроку, зовсім нема перев'язочних матеріалів та інших лікарських препаратів. Оскільки через нашу заборгованість закордонні партнери відмовилися постачати нам медзасоби, у нас можливі відпуски усіх лікарів тільки за репетам. І хоча В. Дьяков повідомив, що в шахтарському краї ліків вистачить десь до вересня, колегія обласного відділу охорони здоров'я разом з ученою радою Луганського медінституту направила телеграму на ім'я М. Горбачова та В. Павлова про нагальну необхідність вирішувати проблему щодо ліків. Бо шахти — зона ризику, і за умов будь-якої аварії, економічного запусті вистачить на лічені дні...

Володимир СКАЧКО.
Луганськ — Київ.

Тільки факт

ЛИМАГЛИ
ПРЯМОГО
ЕФІРУ

На знімку: приміщення Держтелерадіо УРСР. Учасники мітингу, що відбувся біля Республіканського стадіону в Києві 14 квітня, прийшли з вимогою прямого ефіру по українському телебаченню.

Фото
Вячеслава
ПУШКАРЬОВА.

СДПУ: Президент у цугцвангу

У політичних партіях

Керівники Соціал-демократичної партії України провели прес-конференцію, на якій були Голова — правління партії А. Носенко, політичний редактор В. Бовк, секретар правління А. Коваль, народний депутат України, член правління СДПУ О. Сугоїяко.

На науково-принципній конференції, що відбулася нещодавно в Житомирі, партія проаналізувала політичне становище на Україні. Ще раніше, у листопаді минулого року, було прийнято Декларацію принципів і Статут. Програма партії розроблена на концептуальному рівні

і буде прийнята на спеціальному з'їзді. Що стосується поточних дій, політичний редактор СДПУ В. Бовк пояснює ситуацію на Україні настільки динамічно, що розробити послідовну, цілісну програму в даних умовах просто неможливо.

Секретар правління А. Коваль назвав політичну ситуацію, в якій опинилося союзне керівництво, цугцвангом Горбачова (в шахах цим терміном позначається позиція, в якій немає виграних ходів, будь-який веде до катастрофи). Він висловив цікаву точку зору: помилок Горбачова не робив. Блискуче роз-

КОМПЕНСАЦІЯ НА ДІТЕЙ

До республіканської Урядової комісії з питань реформи ціни і компенсації надходять численні скарги від батьків у зв'язку з тим, що бухгалтерії підприємств та місцеві органи соціального забезпечення всупереч рішенням відповідних союзних і республіканських органів вимагають від них додаткові довідки для оформлення компенсаційних виплат на дітей, передбачених постановами Уряду з питань реформи роздрібних цін.

Урядова комісія доводить до відома населення, що такі вимоги неправомірні. У надісланих міністерствам і відомствам УРСР, обл(міськ)вкнокомам 11 квітня ц. р. телеграми ще раз роз'яснено,

що підставою для перших компенсаційних виплат на дітей є лише заява батьків і свідоцтво про народження дитини.

Комісія також повідомляє, що міністерствам і відомствам республіки, обл(міськ)вкнокомам 9 квітня ц. р. направлено Інструкцію по порядку компенсаційних виплат населенню у зв'язку з реформою роздрібних цін, в якій детально роз'яснюється, яким чином і за рахунок яких коштів здійснюються компенсаційні виплати. Необхідно, щоб ці документи було негайно доведено до місцевих органів соціального забезпечення, підприємств і організацій.

ДІАЛОГ ПРОДОВЖАТЬ В ІТАЛІЇ

Понад тисячу упаковок одноразових шприців отримала в подарунок від Італійських учителів Київська міська лікарня № 15, де обстежуються всім тисяч хворих на Чорнобильській АЕС.

Група викладачів ліцею міста Езі (центральна Італія) прибула до нас на запрошення створеного торік масового руху «Українські педагоги за мир та взаєморозуміння», — розповідає відповідальний секретар руху Валентина Дзябенко. — Наші гості побували не лише в

дитячій лікарні, а й у школах-новобудовах. Дарницького району столиці, відвідали також Сакхійську середню школу на Черкащині, познайомилися з її директором — відомим учителем-новатором, народним депутатом СРСР Олександром Захаренком.

Італійських колег цікавила можливість обміну досвідом у галузі освіти, підліткового виховання. Продовження діалогу — в Італії.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.
Київ.

рахований політичний бартер в Прибалтиці (Горбачов не втручається в події Персидської затоки). Захід — у справі Прибалтики) привів до поразки Горбачова. Референдум, який — Горбачов знав, що переможе, — привів до нової поразки внаслідок все тієї ж безвиході союзного керівництва; Білорусія, яка з найстабільнішою опорою центру бунувала за кілька днів перетворилася в найгаражну точку... В цих умовах потрібна неісходна всіх сил, які ставлять на меті виборувати суверенітет України, в тому дилі і націонал-комуністів. Спроби об'єднання демократів уже були. На порядку денному — створення «круглого стола» України.

Костянтин ПАРИШКУРА,
спеціальний кореспондент «Голосу України».

І ЗА
ПЛА

2 квітня л
пркз колект
глянулк ар
і всім колект
ності. А в к
легко...

Несвідомі
дани, роз
більші й м
Дорожчак
гія, і мате
ла. Та як ж
подорожчак

Воно так
рожають м
сілі і лере
стат дешеві

Але прих
стоюнку, де
гулі, а чер
копючка, ра

— А вже
місяць ке
Шоїно нач
ло...

Став, див
колесами т
і огорожа
рожія. І со
да, без со
яксь гучн
ли, щоб му
баку в буд
ла б якась
— Віктор

Як стало
дентові УЦ
лося розп
Верховного
ньому було
ня про запо
народного
С. Хмарн. У
С. Хмара, і
слідством,

3

Баскетбол
спорткомпл
лова, 38/1)
нальний
СРСР з бас
нок за сист
Боротьбу л
лективів. Ко
ла одну зус
ротьбк за н
ма, як ка
ке витриму
Для дикамі
сто образли
ишли весь ч
одному под
переслідува

і тепер літ
може вест
колективу,
здобутки п
асе це з
клерка за
СРСР. Але
братися і п
ротьбу.

Наші дик
нер. Воло
сподіватис
лілітників.
Сьогоднішн
мо» (Київ)
сibirськ) о

В інших п
ся: «Дікам
«Молдова»
«Горизонт»
силан» (Лє
(Московськ
чих зустріч
17.00.

Гандбол.
ки айшли
шу саропий
ків. На очак
чів у Палац

Факт і коментар

РЕСПУБЛІКА ЗНАХОДИТЬ ПІДРИМКУ

мив телефон
и групи, що
іонованим ш
татом 608 т
и республі
ади на вироб
ни «Луганськ
а, який стра
и до роботи
і, якийсь об
наслідок кара
а Ковалів, що
і, що нічого з
ає і що, аби
не, все-таки тр
і, переміг
ауст, і союз
і міністр з
— 3 мільяр
характеризов
в порівнянні
з републікою
і, що нічого з
ає і що, аби
не, все-таки тр
і, переміг
ауст, і союз
і міністр з
— 3 мільяр
характеризов
в порівнянні
з републікою
і, що нічого з
ає і що, аби
не, все-таки тр
і, переміг
ауст, і союз
і міністр з
— 3 мільяр
характеризов
в порівнянні
з републікою

конкретні особи, що відпові-
дають за дотримання цих
умов. Дішній й до роз'яснен-
ня питання і приїхав у ВО
«Перемога», а також і
яке понад 40 діб не ходив
із страйки. Необхідно
для вирішення болючих
проблем 20 мільйона карбо-
нівців ухвалили перестати
за рахунок страйкуючих у-
свідками всіх, а в тілний
шаштарів, трудових зор-
колектів, про що я повідомив
і керівників і представників
підприємств. До Києва на-
правляється представництво
комісії, що разом з урядом
В. Фоміна має остаточно з'я-
сувати механізм індексації
зарплат, касаючи забор-
гованості, яка виникла під
час страйків, припинити су-
дальні переслідування органі-
заторів та учасників робити
чого руху.

Третім питанням того за-
сідання була розробка про-
вища, але складно з охоро-
ною здоров'я в шахтарських
регіонах. Запитуючи віді-
ади охорони здоров'я, на-
конком В. Дьяков ознайо-
мив присутніх із відповідним
листом колері. Міназдраву

СРСР й 13 березня 1991
року. Охорона здоров'я в
катастрофічному стані, а
медична промисловість краї-
ни не здатна забезпечити не-
обхідні лише на 34 відсоток.
Ліній фактично закінчилися,
деяких вистачить максимум
на літній, а влітку нема
перезавантаження матеріалів
і інших лікарських препаратів.
Оскільки через нашу забор-
ованість захворювань, парті-
ям відмовилися почати
нам медзасоби, у нас можли-
ві відсутні усіх ліків тільки
за річечками. І хоча В. Д-
яков повідомив, що в шах-
тарському краї ліків виста-
чить десь до вересня, коле-
гія обласного відділу охоро-
ни здоров'я разом з ученою
Луганського медінституту
направляє телеграму на
лікаря М. Горбачова та
В. Павлова про негальну не-
обхідність вирішувати про-
блему щодо ліків. Мо шукати
шляхи рішення, і за умов бо-
дай однієї армії, економіче-
ного залучити вистачит на лі-
чені діти...

Володимир СКАЧКО,
Луганськ — Київ.

КОМПЕНСАЦІЯ НА ДІТЕЙ

До републіканської Урядової комісії з питань реформ
цієї і компенсації наді-
ають численні скарги від
тих, у зв'язку з тим, що
бухгалтерії підприємств та
цісвені органи соціального
забезпечення зустріли рішен-
ням відповідати союзних і
республіканських органів ви-
никають від них додаткові
затрати для оформлення ком-
пенсаційних виплат. Ці діти
передаються постановам
Уряду з питань реформ
розподілу цін.

Урядова комісія доводить
до відома населення, що та-
кі виплати несправедливі. У
наслідок міністрів і членів
відомств УСРР, об'єднаних
виплатком 11 квітня ц. р.
тема буде раз роз'яснено,

що підставою для перших
компенсаційних виплат на
дітей є лише завада батьків і
свідство про карельські діт-
ки.

Комісія також повідом-
ляє, що міністерства і від-
омства республіки (на-
міським) виплатком 9 квітня
ц. р. направлено інструк-
ції про порядок компенса-
ційних виплат населенню
у зв'язку з реформою роз-
поділу цін, в якій детально
роз'яснено, яким чином і
за рахунок яких коштів
здійснюються компенсаційні
виплати. Необхідно, щоб
населення було інформовано
додатково до місцевих органів
соціального забезпечення,
підприємств і організацій.

ДІАЛОГ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ В ІТАЛІЇ

Понад тисемч улюбленим
поразкою від італійських уч-
ня Кієвська міська ліквіра-
не 15, де обстоюються всілякі
жесту аарії на Чорнобильській
АЕС.

Група викладачів лікує
міста Єв (центральна Італія)
прибула до нас на запрошення
створеного торік масового ру-
ху «Діалог». Це була перша
те взаєморозуміння, — розпо-
відав відповідальний секретар
руху Валентина Дабішко, —
наші гості побували не лише в

дитячій лікарні, а й у школах,
новобудові Дьяковського рай-
ону столиці, відвідали район
Самніку середню школу на
Червоній, позначилися з
і директором — відомим
учителем-новатором, народним
депутатом СРСР Олександром
Зарявком.

Італійські колеги цікавили
можливість обміну досвідом
у галузі освіти, підліткового
творчості. Продовження діалогу
— в Італії.

Сергій ЯНОВСЬКИЙ,
Київ.

Президент у цугцвангу

— У політичних партіях

і буде прийнята на спеціаль-
ному з'їзді. Що стосується
поточних діалогів, політичний
редактор «Діалогу» В. Борови-
чов: ситуація на Україні на-
стільки динамічна, що роз-
робити послідовну, цілісну
програму в даних умовах
просто неможливо.

Секретар правління А. Ко-
валів назвав політичну ситу-
ацію в Україні «динамічною,
не керівництво, цугцвангом
Горбачова в шахах цих тер-
міном політичного розвитку,
в якій немає вищитих коді-
дів, будь-який рух до ката-
строфи». Він висловив цікаву
думку: «Горбачов, який Гор-
бачов не робить. Виснує роз-

рахований політичний бар'єр
в Прибалтії (Горбачов не
втручається в політ. Персид-
ської затишності. Завдяки
справі Прибалтії) привів
до поразки Горбачова. Рефе-
рендум, який Горбачов знав,
що переможе, привів
до нової поразки. Наслідок
все тієї ж безжалостної
союзної держави. Висно-
вками, яка на найближчій
опору центру була розв'язана
вільна дія перетворилася в
наслідок змін у політичній
умови потреби консолідації
істх осіб, які створюють на ме-
ті збирання суверенітет
України, а тому усіх і на-
ціонал-комуністів. Спроби
об'єднання демократів уже
були. На порядку денному
створення «історичного столасу
України».

Костянтин ПАРИШКУРА,
спеціальний кореспондент
«Голосу України».

Репліка

І ЗА СОБАКУ ПЛАТИЛИ...

2 квітня ми одержали сор-
пирі колективний, спільний з
літними вранці до магазину—
всім колективом замірило
косі. А в кіншій стало легко-
немо.

Несвідомі ви, дорогі грома-
дяни, роздумували, на-
ближчі я менші незалежності.
Дорожчесь все і електроенер-
гія, і матеріали, і робоча си-
ла. Як які товари можуть не
підорожчати?

Вони такі ж, як і коши. До-
роччесь і всі, суціль, чимось,
ілі і перші, то між нами
стали дешовшою котлетка?

Які приймаємо ось за авто-
стижну, де хочуть, щоб «Кі-
гитин, а червоний, Віктор Про-
копович, радісно сповіщає:

А яке буде платити на
місяць на 5, а 16 гривень! Ці-
ноньне несправді повідом-
ляють.

Став, дивлюся. Асфальт під
кормом, той, що я уявляю бі-
і огорожа та ж і будка сторо-
жів і собаче будинок — прав-
да, без собак. Ну, хоча б
якісь чимось, а хоча б
ли, щоб музику видавав, чи
собачу в будку приєхав. І то бу-
ло б якось підставою.

— Віктор Прокопович, —



гукую, — вам зарплату доба-
влять.

— Да так, — відповів. —
Сто, як було, так і с.

Вони між ними зрозуміли: на-
с, радівши постояльці, паси-
рив, пацієнта, клієнта, ніхто
ніколи не платив, а він, вранці
усього, у найбільшій, у по-
дальшому майбутньому плати
ні збирється. А клієнтів б,
біс вас зберіть, щоб усе-таки

платили, чи хоча б пояснити,
роз'яснити, що це за клієнт
ніколи не платив, дивись,
звертає увагу на плату за
користування папачку у сква-
ри, або за те, що ніхто не
трощив на бульварі.

Сергій МЕЛЬНИЧУК,
власний кореспондент
«Голосу України».
Ровно.

Мад. Сергія ФЕДЬКА.

На злону дня

3 МІТИНГІВ — ДО В'ЯЗНИЦІ

Як стало відомо кореспон-
денту УІАЛ, 11 квітня відбу-
лися засідання засідання
Верховного Суду УСРР.
Судом було розглянуто лита-
ню про заповідні заводи, щодо
народного депутата України
С. Хмару. У зв'язку з тим, що
С. Хмара, який перебував під
слідством, після закінчення йому

заповідного заводу — ури-
мання під вартою і звільнення
з-під арешту на поруки наро-
дних депутатів правління. Ан-
своє не зробив і допустив
ряд діл, які кваліфікуються як
неприпустимі, такі, що мему-
ти із злочинних. Верховний
Суд прийняв рішення знову
обрати як заповідний захід ури-

мання його під вартою. 12
квітня в Донецьку, куди С. Ха-
мра прибув, порушення всте-
хованих порядку, він був за-
риманий органами місцевої
і доставлений до слідчого за-
воду. Верховний Суд прийняв
таким рішенням про перекле-
на дати суду над С. Хмарою.
[УІАЛ]

Спорт

3 ПОТОКУ ПОВІДОМЛЕНЬ

Баскетбол. Сьогодні
в спорткомплекс КП (вул. По-
люєв, 38/1) розпочалися фі-
нальний турнір
СРСР з баскетболу серед жі-
нок за системою «плей-офф».
Боротьбу поведуть вісім ко-
лективів. Команда, що програ-
ла одну зустріч, вилітає з
боротьби за нагороди. Ця систе-
ма, як не нормальну, так
на вірному, ніякої критики.
Для динаміків Києва вона про-
сто образина. Адже вони про-
тисто не мають чимало, а
одному потоку, аперіодично
переслідування на шість осіб.
І тепер лише одна «осіска»
може звести наміщені проци-
колективи, перевернути його
здобутки протягом сезону. І
завдяки цьому, якості
іспирів — 2. Держкомспорт
СРСР. Але що відішлі Треба з-
бізнєсти і продовжувати бо-
ротьбу.

України вони перегарані в
другому півфінальному подин-
ку спортивному з німецького
суду ССР (Бундесліга) —
25:23 (14:10). Голи у наших
замітних закінчили: Олександр,
Базанова, Долгун, — по 4, Горб,
Гармусова — по 3, Рибане
5, Тоговаган — 2.

Сьогодні в швейцарському
місті базні за доповіддю не-
решувалися були визначені, де
гратиметься перший фінальний
матч. А супернікни спарте-
тистична команда національ-
ного безпартійного клубу
«Радички».

ПОГОДА

16 квітня вісім на Україні
утримувалися на теплі, пере-
важає Вез однієї, куди з тем-
пературою 12-18 градусів
тепла, 17 квітня характер па-
годи змінився. Мясом пере-
аються дощі у західних об-
ластях, в яких відбуваються
рими синіам, на решті території
невеликі. Температура вночі у
західних областях знизилася до
підвищилася 9-13 градусів, на
решті території — 12-14.
У південно-східних областях 11-
16 градусів тепла. Вітер у ці
дні переважатиме північно-за-
хідний, 7-12, у західній частині
12 квітня поведінку лавин
15-20 метрів на секунду.

По Київській області сьогодні
вдень Вез однієї. Вітер пів-
нічно-західний 7-12 метрів на
секунду. Температура 13-18
градусів тепла.

Футбол. Чемпіонат СРСР.
Друга ліга, західна зона. «Ди-
намо» (Ганджа) — «Караба-
г» 1:0. «Галіччак» — «Судан-
буджине» — 2:1. «Керітан» —
СКА Од. — 0:3. «Кірма» — «Кі-
рма» — 1:1. «Дінамо» — «Зор-
я» 5:1. «Кірма» — «Зор-
я» 1:0. «Торпедо» — «Зор-
я» 3:0. «Зор-я» — «Зор-я» 2:0.
«Спартак» — «Дінамо» Б. —
4:0. «Гогезан» — «Кірма» — 1:0.
«Дінамо» — «Кірма» — 1:0.

Друга ліга (українська зона):
«Дніпро» — «Океан» — 1:0.
«Зор-я» — «Кірма» — 1:0. «Сте-
панівська» — «Інформатор» —
«Авангард» — «Принкратів» —
0:0. «Темп» — «Принкратів» —
0:0. «Полісся» — «Кірма» —
0:1. «Полісся» — «Кірма» —
1:1. «Дінамо» — «Кірма» —
1:0. «Аматорів» — «Кірма» —
0:0. «Кірма» — «Спартак» —
0:1. «Кірма» — «Кірма» —
0:0. «Кірма» — «Кірма» —
1:1. «Дінамо» — «Кірма» —
2:1.



Фот.
Леонід ПІДЛУЖНОГО.

Лесь ТАНЮК, голова Комісії Верховної Ради Української РСР з питань культури та духовного відродження, член юлєрії Всесоюзного та співголова Українського добровільного історично - просвітницького товариства «Меморіал».

Юридична
консультація

З чоловіком їм розлучаю-
ся. Нині я перебуваю у від-
пущі по вагітності і родах.
Чи маю я право вимагати, щоб
чоловік платив аліменти на на-
мні — тоб. Рослік з А. Віни-
ці.

Згідно з частинною першою
ст. 32 Кодексу про шлюб та
сім'ю Української РСР в редак-
ції Указу Президії Верховної
Ради УРСР від 28 січня 1991
року (Відомості Верховної Ра-
ди УРСР, 1991, № 9, ст. 89)
дружина в період вагітності і
протягом трьох років після на-
родження дитини має право че-
рез суд одержувати аліменти від
чоловіка, якщо останній
спроможний їх платити. Це
право зберігається і після роз-
риву шлюбу.

В якому розмірі надаються
земельні ділянки для сім'ю-
ї вписані в худобу? —
запитують з Зіньківського району на Полтавщині.

Громадянин, які мають у
власності худобу, надаються у
користування земельні ділянки
для сім'ю-ї вписані в худобу.
Розмір ділянки на повинен
перевищувати один гектар
(частини 3 і 5 ст. 59 Земельно-
го кодексу Української РСР).

Які шкоти щодо прибутково-
го податку мають сім'ї, у які
не утримувати троє і більше ді-
тей? — запитують т. Мельник
з м. Романівки Луганської об-
лесті.

Згідно з підпунктом «а»
пункту 2 ст. 4 Закону СРСР від
23 квітня 1990 року «Про при-
бутковий податок з громадян
СРСР, іноземних громадян і
осіб без громадянства для
робітників, службовців і при-
рівняних до них по оподатку-
ванню громадян, які мають не-
утримувати троє і більше осіб,
з яких прибутковий податок
знімається на 30 процентів від
доходу, одержуваного від
основного місця роботи».

При наявності в сім'ї троє і
більше дітей, які перебувають
не утримувати батьків, батька
надається і дружині, і чоловікові.
Якщо ж у громадян, які
перебувають у шлюбі, не утримувати
у складі сім'ї є інші
утримувачі, крім дітей, то під-
лягає наданню одному з подруж-
жя за вибором (підпункт «а»
частини 2 пункту 6 Інструкції
Міністерства фінансів СРСР
від 25 червня 1990 року № 83
«Про порядок застосування За-
кону СРСР «Про прибутковий
податок з громадян СРСР, іно-
земних громадян і осіб без
громадянства»).

Підлягає податку не утримувачі надані з моменту
подання довідки житлово-
експлуатаційної контори, управ-
ління будиноків, іншого житло-
во-експлуатаційного органу
або виконавчого комітету сіль-
ської (селищної) Ради народ-
них депутатів про кількість
утримувачів. Довідка подається
щорічно.

Документи, що підтверджу-
ють наявність утримувачів, є та-
кож виконавчі листи на став-
лення аліментів, в щодо гро-
мадян, які проживають у міс-
цях місцевості у будинку не-
можливих громадян на проті
особисті аліменти — довідки,
звернені головою вулицьних
(квартирних) комітетів.

Семен
КАРЛІЦЬКИЙ,
Юрист.

ПРОТИГІ
СВАВІЛЛЯ?

Відлуння закону

У першій половині люто-
го цього року третя сесія
Верховної Ради України роз-
глядала зміни і доповнен-
ня до Кодексу законів про пра-
цю УРСР. При постійному
голосванні йому узагаль-
нюється перший пункт статті
41 — одноразове грубе по-
рушення трудових обов'язків.
Депутат, за фактом юрсти,
(незважаючи на неодноразове
прохання голови комісії
прохання провадити та вибор-
ити оруди, деякі парламентарі
забувають це робити),
запропонував вилучити її із
Закону. Своєю пропозицією він
аргументував так: стаття від-
криває широкий простір для
коментаризацій різного
квітня. Другий депутат
заперечив йому: ні в якому
разі! Це дуже багато аварій
на виробництві. Треба на-
дати порядок і дисципліну.
Третій промовчів, послався
на зарубіжний досвід: трудо-
вий дисципліну за ініціативою
адміністрації розробляють
тоді, коли працівників з'явля-
ють на роботу, а не впереміну
матеріальних збитків.

Головувалими, депутати
залішили статтю без зміни.
Новий Кодекс законів про
працю УРСР набрав чинно-
сті. Чи допоможе заздалегідь
стаття поборити несподі-
ваності та аварії? Хто із
законодавців був найближчим
до істини? Теоретично всі
мали рацію. Зміст застави-
лення їх аргументів наведу
лише один приклад надто
широких можливостей упе-
редження застосування статті
41, пункту 1.

Понад 13 років працював
я редактором багатотириж-
никової відомчої газети «Наше
життя». Мав північ, у 1985
році мій портрет було заче-
но на Дощку пошани. Че-
рез два роки мене звільнили
з роботи за «одноразове грубе
порушення трудових обо-
в'язків». Що ж трапилося?
Зізнався стосуючись з го-
ловою Центрального прав-
ління Українського товари-
ства глухих П. Шпак, чий
газету я редагував. Зміст
газету, що звільнювати редак-
цію злочинні журналісти.
Голова правління почав до-
водити для роботи в газеті по-
двій, даних від журналісти-
ки. Раз відразу йому так
зробило, а вдруге я рішуче
відмовив. Непотіди жорсто-
кого Якова Шпак стерів, а з
саме після цього я почав
приспівувати, щоб звільни-
ти мене з роботи. Коли за-
внування в політичних по-
милок та інших гріхах не
спричинило, використав непо-
правду викладача шкільного
кореспондента газети.

Зачеки до друку знімок

робітничої родини на дозвіл-
лі, фоторізок привади від
відповідального секретаря та
редактора минуло батька ві-
стей. Фото вийшло в газеті.
І тоді з'ясувалося, що лю-
дина, зображена на знімку,
схожа на минулого злочинця і
вдбула ув'язнення. Від
Шпака це стадо справжньою
анахронією, щоб звинувачити
мене.

Незважаючи на те, що
згідно з «Правилами дну-
ришнього трудового розпо-
рядку редакції газети «Наше
життя», розробленими на
основі методики кафедри
журналістики колишньої
ВШП при ЦК КПУ і пого-
дженої з профкомом Центр-
ального правління, відпо-
відальність за достовірність
ілюстрацій та текстів до них
фотокореспондент,
П. Шпак, оголосив його абсо-
лютно невинним, усе про-
вини перекинув на мене. На
засіданні президії настан на
мене дисциплінарне стягнен-
ня — оголосив догану й офі-
ційно попередив: «...если в
дальнейшем будут иметь ме-
сто серьезные недостатки в
работе редакции, председа-
ном будет рассмотрен вопрос
его соответствия занимае-
мой должности».

Лийн керівник відомства
був адекватним у крайній
організації роботи підпри-
ядкованого йому друкованого
органу, то це попередження
мало б звучати інакше. Але
Шпак погрібні були «сер-
йозні недовіри». І вони неза-
баром з'явилися. І знову з
сторони фотокореспондента.
Незважаючи на те, що він
стверджував достовірність пода-
ної фототрипшикою своїм
фотоінформістом та чим-
сь на авориті знімку, а після
повернення з відрадижен-
ня написав у посинованій
у тому, що Бергешанко
К. П. потрапила в історію
аморальну, мені нічого не бу-
ло відомо». П. Шпак за-
другий знімок звільнив мене
з роботи.

Тим часом людина, фото
якої ми вмістили, вдбула
значений правосуддям
строку покарання, працює на
виробничій безгрішній, має
нову родину. На день публі-
кації знімку в газеті минуло
8 років і 5 місяців з часу її
звільнення. Отже, згідно із
статтею 55 пункту 8 Кримі-
нального кодексу УРСР вона
уже могла бути пошанована
до судимості. Далі в країні
немає закону, який забороняє
брати пенсії в засобах масової
інформації про людей, які
вдбули ув'язнення.

На другому знімку була
зображена персона робітни-
ця. Незважаючи на те, що
звизначення її в традицій-
ній футболі в магазині

юридично не доведено,
П. Шпаку цього було достат-
но, щоб звільнити редактора з
роботи.

Отже, можливості цієї
статті. А правосуддя оціни-
ла — від районної до респуб-
ліканської прокуратури —
зав'язані винуватця не хочуть у-
суть неформальні. Як і аргу-
менту та факти я не наводив
на захист свого журналістсь-
кого імені, отримав одну й
ту ж відповідь: порушен-
ня трудового законодавства не
виявлено.

Після десятих відлісків з
різких інстанцій звернувся я
до приймалих Президії Вер-
ховної Ради УРСР за прохан-
ням допомогти отримати з
правосуддя органів відпо-
відальних, які саме трудові ре-
дакторські обов'язки, до того
ж грубо, я порушив. Скажу
відверто, сподівався привер-
нути увагу до подібного
визначення й аналізу кон-
флікту. Але в Прокуратуру
УРСР знову наділила вілім-
ня. «...Оснований для
удовлетворення Ваших тре-
бовань (я нічого, підкрес-
люю, не вимагаю. — П. Б.)
не устатковується, що ми
сообщали, а том числі за
подписью руководителя Про-
куратуры УССР. Начальник
управления по надзору за
соблюдением законности
охраны прав в социальной
сфере М. А. Пельх».

У чому ж тоді полягає на-
гляд за законністю та охоро-
ною прав?

Так і тягнеться ця історія
понад три з половиною роки.
Я не прошу подолання на-
посади редактора «Нашого
життя», а лише хочу захи-
стити своє журналістське ім'я.
Хочу переконатися, що ми
справді будемо праву
державу.

Отже, повертаючись до
гомоування у Верховній Ра-
ді УРСР щодо першого
пункту статті 41, все ж не
можу не підтримати депута-
та, який пропонував вилучи-
ти. Надто широким про-
стрій дає вона для свавілля
нерозумного і надмірно за-
пального керівника, якому
редакторів розпризнає
з підлеглим.

Багато років задувала
стаття служила адміністра-
тивно-кадровий системі. На
третій сесії її димом утру-
вали. Скасовано горезвісний
список № 1 та № 2, розши-
рено права профкомів, гро-
мадяне здобули право
звертатися до суду для
захисту прав. То ж чим варто
в оголошено Кодексі законів
про працю мати статтю, що
стала анахронізмом?

Петро БУЛАТОВ,
член Спілки журналіст-
тів України.

Коротко з листів

Не отримав парад для ко-
муністів 44-го «Голосу України»,
самі ті, що вийшли наперед-
додати референдуму. Зробив
через історичну запит на
визнання пошти, що міститься
в селі Курачівці. Те розсела
рукими, моваля, що не було,
того дані не мону.

М. ВЛАСЮК,
пенсіонер, учасник Велико-
го Вітчизняного війни.
с. Кизуриниця
Кам'янська-Польської
району
Хмельницької області.

Прошу допомогти отримати
29-й, 45-й, 48-й номери «Го-
лосу України». Необхідно, щоб
газети надходили регулярно.

А. ЯРОВЕНКО,
с. Хвостинівка
Березівського району
Одеської області.

Де мій 40-й номер «Голосу
України»? У відомі доставки на
це запитання відповіли оди-
н: «...немає». Замість цього
кого звертається за роз'яснен-
нями. Відповіли: «До господи
Богат».

М. ГОЦЮК,
Київ.
(Адреса: вул. Бойченко,
13, кв. 12).

Газета надходить до мене
двічі на тиждень, і це зем-
ля п'яти. У відповідь.

О. ПОДОЛЬ,
с. Біленьке
Запорізької області.

Останній номер газети отримав
28 лютого. Історично від-
повідно, що не знає, чи вихо-
дить у світ «Голос України».

Л. СПОДНИНЬ,
Дніпропетровськ.
(Адреса: вул. Сибірська,
40, кв. 1).

Ну що зробіти, щоб отримувати
всі номери «Голосу Украї-

ни»? Співробітникам Овідіо-
польського реіндустрі за вказу
постійно не досягають результату.

О. ПОДОЛЬ,
с. Біленьке
Запорізької області.

Від редакції. Читачі кримчак
«Голосу України» не мають
права отримувати «Голос
України». Усі ваші, ш-
нові читачі, претензії редак-
ції адресувати Міністерству
зв'язку УРСР і сподіваємося, що
всі ваші листи одержать від
нього вичерпно відповіди.

П. ГЛАДНИХ,
с. Писнівка
Одеської області.

Від редакції. Читачі кримчак
«Голосу України» не мають
права отримувати «Голос
України». Усі ваші, ш-
нові читачі, претензії редак-
ції адресувати Міністерству
зв'язку УРСР і сподіваємося, що
всі ваші листи одержать від
нього вичерпно відповіди.

